

xylem

Kódexe správania sa Business Partner and Supply Partner spoločnosti



Obsah

03 Introduction

04 Ľudské a pracovné práva

Zaväzujeme sa našu obchodnú činnosť vykonávať, aby sme rešpektovali ľudskú dôstojnosť a podporovali ľudské práva na všetkých miestach, kde pôsobíme.

06 Pohoda zamestnancov

Zaväzujeme sa rešpektovať princípy zdravia, bezpečnosti, rôznorodosti, rovnosti a správne postupy pri náboře pre všetkých našich zamestnancov.

08 Životné prostredie

Udržateľnosť je súčasťou všetkých našich činností, čo nám umožňuje znižovať našu environmentálnu stopu a mať pozitívny vplyv z pozície partnera komunity v oblastiach, kde pôsobíme.

10 Podniková etika a bezúhonnosť

Zaväzujeme sa obchodnú činnosť vykonávať bezúhonne a pri zachovaní vysokého štandardu obchodných praktík a etického správanía.

12 Transparentnosť a dodržiavanie pravidiel

Zaväzujeme sa zabezpečiť dodržiavanie pravidiel v rámci všetkých obchodných činností s cieľom predchádzať rizikám, zmierňovať ich a v prípade zistenia ich odstraňovať.

14 Kybernetická bezpečnosť

Veríme, že robustný modul zabezpečenia údajov pozostáva z troch hlavných súčastí: dôvernosti, integrity a dostupnosti.

16 Dôvernosť a ochrana údajov

V niektorých prípadoch od Partnerov potrebujeme zhromažďovať, využívať, ukladať alebo zdieľať osobné údaje. Keď tak robíme, staráme sa o zaistenie bezpečnosti a dôvernosti takýchto údajov.

18 Protimonopolné opatrenia a spravodlivá hospodárska súťaž

Veríme vo voľnú a spravodlivú hospodársku súťaž. O obchodné aktivity sa vždy snažíme čestným a zákonným spôsobom. V žiadnej forme netolerujeme akékoľvek aktivity, ktoré by mali vplyv na spravodlivosť hospodárskej súťaže.

20 Boj proti úplatkárstvu a korupcii

Zakazujeme akékoľvek formy úplatkárstva a korupcie. Zároveň sa pri obchodných aktivitách po celom svete zaväzujeme dodržiavať platné protikorupčné zákony.

Introduction

V prírode poznáme xylém ako cieвне tkanivo rastlín, ktoré je pre život veľmi dôležité. Slúži na prenos vody od koreňov do zvyšku rastliny, čím ju vyživuje. V spoločnosti Xylem vieme, že čistá a bohatá voda je základom života, rastu a celkového dobrého stavu ľudí aj planéty. Vývoj udržateľných riešení pre globálne výzvy v oblasti vody je pre nás ako spoločnosť kľúčový. Práve preto sa odzrkadľuje aj priamo v našom názve. Keďže sme poprednou globálnou spoločnosťou v oblasti vodných technológií, naše poslanie, vízia a hodnoty – nám kdekoľvek na svete diktujú, akým spôsobom a s kým spolupracujeme. V spolupráci s našimi Business Partners and Supply Partners (kolektívne "Partners") dokážeme slúžiť rôznym globálnym zákazníkom, ktorých spája spoločný cieľ: zodpovedné využívanie a hospodárenie s najcennejším zdrojom našej planéty – vodou. V rámci nášho hodnotového reťazca sa snažíme zapojiť Business Partners, Supply Partners, ich zamestnancov, zákazníkov a ďalších partnerov do postupov, ktoré podporujú etické obchodné postupy a odolný podnikový ekosystém.

Minimálne štandardy integrity a obchodných postupov vyžadovaných a očakávaných od našich partnerov (vrátane subdodávateľov a ostatných subjektov vykonávajúcich prácu v mene spoločnosti Xylem) sú uvedené v Kódexe správanía sa Business Partner and Supply Partner spoločnosti Xylem („Kódex“). Od partnerov očakávame, že budú vyžadovať rovnakú úroveň integrity a obchodného správanía od svojich zamestnancov a kohokoľvek mimo svoju organizáciu, kto pracuje v mene spoločnosti Xylem. Žiadny kódex správanía sa nevzťahuje na všetky situácie, s ktorými sa naši partneri môžu stretnúť. Tento Kódex nenahrádza vlastnú zodpovednosť a zodpovednosť našich Business Partner a Supply Partner za správny

úsudok a získavanie usmernení týkajúcich sa správneho obchodného správanía.

Od partnerov spoločnosti Xylem sa očakáva, že spoločnosti Xylem budú pomáhať pri presadzovaní tohto Kódexu správanía Business Partner and Supply Partner prostredníctvom komunikácie jeho princípov smerom k nadriadeným, zamestnancom, subdodávateľom, dodávateľom a iným stranám pracujúcim v ich mene. Spoločnosť Xylem môže ukončiť vzťah s partnerom, ktorý nebude tento Kódex dodržiavať, a to v súlade s platnými procesmi ukončenia spolupráce, na ktorých sa strany dohodli. Pri kontrole požiadaviek a očakávaní uvedených v tomto dokumente je dôležité rozlišovať medzi tým, koho spoločnosť Xylem považuje za Business Partner and Supply Partner. V kontexte tohto dokumentu sa Supply Partner považuje smerom k spoločnosti Xylem za externú stranu, ktorú komerčne riadi Tím obstarávania a poskytuje tovary alebo služby zamerané na podporu nami vyrábaných produktov. Ide tiež o nepriamo obstarávané položky zamerané na všeobecnú podporu správy obchodných činností Xylem, akými sú kancelárske potreby, konzultanti a odborné firmy. Samostatne spoločnosť Xylem spolupracuje s rôznymi externými Business Partners, ktorí pôsobia ako rozšírenie strategických tímov pre rozvoj obchodných aktivít nášho obchodného tímu atď. Medzi týchto partnerov patria napríklad obchodní partneri, digitálne partnerstvá a spoločné podniky.

Spoločnosť Xylem má vypracovaný Kódex správanía, ktorý stanovuje príslušné etické normy, princípy obchodného správanía a očakávané správanie od všetkých našich zamestnancov. Kódex správanía Business Partner and Supply Partner spoločnosti Xylem zahŕňa tieto etické normy spolu so špecifickými požiadavkami uvedenými nižšie.

Ľudské a pracovné práva

Zaväzujeme sa našu obchodnú činnosť vykonávať, aby sme rešpektovali ľudskú dôstojnosť a podporovali ľudské práva na všetkých miestach, kde pôsobíme. Naši kolegovia majú nárok na bezpečné pracovné podmienky či férové a rovnocenné zachádzanie. Dosiahnutie rovnakého cieľa očakávame aj od partnerov.

Povinnosti našich partnerov:

- Rešpektovanie ľudských práv tým, že dobrovoľne, prípadne vedome nepomáhajú pri žiadnom porušovaní ľudských práv v rámci ich hodnotového reťazca.
- Zabezpečenie, aby sa pri akejkoľvek práci vykonávanej Business Partner and Supply Partner v mene spoločnosti Xylem nepoužívala nútená práca, a to vrátane vynútenej práce, povinnej práce, otroctva, obchodovania s ľuďmi a detskej práce.
- Zaistenie a kontrola (v prípade vyžiadania), že pre nich nepracujú osoby do 15 rokov. V krajinách, na ktoré sa vzťahuje výnimka pre rozvojové krajiny podľa dohovoru Medzinárodnej organizácie práce (International Labour Organization, ILO) č. 138, nesmú zamestnávať osoby mladšie ako 14 rokov.
- Dodržiavanie platných zákonov týkajúcich sa maximálneho počtu pracovných hodín.
- Dodržiavanie zákonov o spravodlivom odmeňovaní vrátane zákonov týkajúcich sa príslušnej národnej minimálnej mzdy.
- Zákaz a neúčast' na správaní, ktorého cieľom alebo dôsledkom je zastrašovanie alebo vytváranie nepriateľského alebo urážlivého pracovného prostredia, a to vrátane gest, vyjadrovania a fyzického kontaktu, ktorý je sexuálny, nátlakový, výhražný, zneužívajúci alebo vykorisťujúci.
- Uplatňovanie a podpora rovnosti príležitostí a prístup k zamestnancom bez ohľadu na ich rasu, národnosť, sociálne pozadie, stav veterána, zdravotné znevýhodnenie, sexuálnu orientáciu, pohlavnú identitu alebo vyjadrenie politického či náboženského presvedčenia, prípadne vek.
- Rešpektovanie osobnej dôstojnosti, súkromia a práv všetkých zamestnancov tým, že ich nevystavujú telesným trestom, fyzickému, sexuálnemu, psychickému ani slovnému obťažovaniu alebo zneužívaniu.

Okrem vyššie uvedeného sa od našich Supply Partner očakáva nasledovné:

- Zaviazat' sa poskytovať prístup k čistej pitnej vode a vode na umývanie a hygienu (WASH) pre všetkých zamestnancov na pracoviskách pod priamou kontrolou Supply Partner spoločnosti Xylem.

Pohoda zamestnancov

Zaväzujeme sa rešpektovať princípy zdravia, bezpečnosti, rôznorodosť, rovnosť a správne postupy pri nábore pre všetkých našich zamestnancoch. Rovnaký postup očakávame od partnerov.



Our Partners must:

- Dodržiavanie správnych postupov prijímania zamestnancov vrátane overenia zákonného práva každého pracovníka pracovať v danej krajine. Zabezpečiť dostupnosť všetkých potrebných dokumentov (napríklad pracovné povolenia).
- Zabezpečenie bezpečného a zdravého pracovného prostredia zamestnancom a zaistenie dodržiavania súladu s miestnymi zákonmi v oblasti zdravia a bezpečnosti.
- Umožnenie pracovníkom vstupovať do odborov a zúčastňovať sa na kolektívnom vyjednávaní na miestach, kde takéto práva priznáva miestna legislatíva.
- Aktívna činnosť zameraná na kontrolu nebezpečenstiev a podporu prevencie nehôd poskytovaním vhodných školení v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a vykonávaním hodnotenia rizík v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
- Uplatňovanie princípov inklúzie na pracovisku. Podpora diverzity zamestnaneckého fondu a poskytovanie rovnakých možností pre všetkých zamestnancov.
- Implementácia postupov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade s normou ISO 45001 alebo jej ekvivalentom.

Životné prostredie

Udržateľnosť je súčasťou všetkých našich činností, čo nám umožňuje znižovať našu environmentálnu stopu a mať pozitívny vplyv z pozície partnera komunity v oblastiach, kde pôsobíme. Rovnaký postup očakávame od partnerov.



Povinnosti našich partnerov:

- Dodržiavať všetky platné zákony, nariadenia a zákaznicke požiadavky týkajúce sa zákazu alebo obmedzenia určitých látok vo výrobkoch a výrobe, a to vrátane označovania na recykláciu a likvidáciu.
- Získanie všetkých požadovaných povolení, schválení a registrácií v oblasti životného prostredia. Zabezpečenie ich udržiavania a aktualizácie v súlade s príslušnými prevádzkovými požiadavkami a požiadavkami na účtovníctvo.

Ďalšie povinnosti našich Supply Partners:

- Udržiavať možnosti poskytovania certifikácie a dôkazov o vysledovateľnosti toho, že suroviny používané pri výrobe, ktoré boli obstarané z iného zdroja než je spoločnosť Xylem, sú v súlade s Dohovorom č. 203 Medzinárodnej organizácie práce (ILO).
- Zabezpečiť, aby boli postupy v oblasti životného prostredia v súlade s platnými prvkami normy ISO 14001, prípadne jej ekvivalentu, a to s mimoriadnym zameraním na manipuláciu, presun a likvidáciu nebezpečných materiálov.

Očakávania:

- Aktívne zverejňovanie vplyvov na životné prostredie prostredníctvom žiadostí o zverejnenie, akými sú CDP a EcoVadis.
- Účasť na aktivitách spoločnosti Xylem zameraných na zmierňovanie uhlíkového vplyvu, zlepšovanie efektívneho využívania prírodných zdrojov a prijatie osvedčených postupov pri ochrane lokálneho životného prostredia.
- Spolupráca so spoločnosťou Xylem v oblasti aktivít na znižovanie množstva odpadu, zlepšovaní recyklovateľnosti výrobkov a obalov a prijatie krokov na znižovanie objemu odpadu odvázaného na skládky.

Podniková etika a bezúhonnosť

Zaväzujeme sa obchodnú činnosť vykonávať bezúhonne a pri zachovaní vysokého štandardu obchodných praktík a etického správanja. Rovnaký postup očakávame od partnerov.



Povinnosti našich partnerov:

- Dodržiavanie zákonných obchodných postupov a poskytovanie tovarov a služieb v súlade s miestnymi zákonmi, a to vrátane zákonov proti úplatkárstvu a korupcii, zmluvnými záväzkami a platnými zásadami spoločnosti Xylem.
- Ochrana všetkých údajov spoločnosti Xylem, elektronických dát a duševného vlastníctva, prípadne technológií Xylem využitím príslušných prostriedkov. Prenos dôverných informácií musí prebiehať v súlade so štandardnými podmienkami predaja a štandardnými podmienkami nákupu spoločnosti Xylem, a to spôsobom, ktorým sa ochraňujú a zabezpečujú práva duševného vlastníctva spoločnosti Xylem a jej partnerov. Partneri môžu dostávať naše dôverné informácie len na základe zmluvy o dôvernosti alebo mlčanlivosti. Majú zakázané tieto informácie použiť inak, ako to povoľuje zmluva. Zároveň ich musia chrániť pred zneužitím alebo neoprávneným zverejnením.
- Zdržanie sa využívania obchodných známk, obrázkov, autorských práv, obchodných tajomstiev alebo iného duševného vlastníctva Xylem, pokiaľ na to nemajú výslovný písomný súhlas.
- Predchádzanie konfliktov záujmov pri akejkolvek spolupráci so spoločnosťou Xylem. Ku konfliktu záujmov môže dôjsť v prípadoch, kedy má počas obchodných aktivít so spoločnosťou Xylem Business Partner alebo Supply Partner konkurenčný profesný alebo osobný záujem. Akékoľvek konflikty záujmov je spoločnosť Xylem nevyhnutne oznámiť v čase uzatvárania zmluvy, prípadne pri vzniku takéhoto konfliktu.

Transparentnosť a dodržiavanie pravidiel

Zaväzujeme sa zabezpečiť dodržiavanie pravidiel v rámci všetkých obchodných činností s cieľom predchádzať rizikám, zmierňovať ich a v prípade zistenia ich odstraňovať. Rovnaký postup očakávame aj od Business Partners and Supply Partners.

Povinnosti našich partnerov:

- Zaviazat' sa predchádzať, zmierňovať a odstraňovať riziká, ktoré majú vplyv na spoločnosť Xylem.
- K monitorovaniu, Business Partner and Supply Partner poskytne spoločnosti Xylem, jej predstaviteľom a zástupcom v obojstranne dohodnuté dátumy a časy prístupu na svoje pracoviská a k všetkým relevantným záznamom a dokumentácií súvisiacej s produktmi a službami Xylem. Zároveň spoločnosť Xylem umožní realizovať audity na pracovisku, kontrolu a schvaľovanie korekčných akčných plánov a kontrolu implementácie takýchto plánov.
- Ak sa zistia riziká pre obchodné aktivity spoločnosti Xylem, umožní spoločnosti Xylem – na základe vyžiadania – bezodkladný prístup k produktom, službám a súvisiacim záznamom. Business Partner and Supply Partner musia spoločnosti Xylem poskytnúť prístup podľa potreby.
- Partneri, ktorí poskytujú produkty a služby spoločnosti Xylem, zabezpečujú súlad s požiadavkami týkajúcimi sa produktov, akými sú REACH, RoHS a dokument Konfliktné minerály. Zároveň je možné ich požiadať, aby spoločnosť Xylem deklarovali obsah a pôvod materiálu.
- Podozrenia na porušenia alebo pochybenia týkajúce sa spoločnosti Xylem hláste na našu linku ohlasovania (integrity.xylem.com).
- Spolupráca pri prešetrovaní možného pochybenia a/alebo porušenia pravidiel, a to vrátane reakcie na žiadosti o informácie, účasti na výsluchoch a uchovávaní/poskytovaní príslušných dokumentov a komunikačných materiálov. Do spolupráce spadajú aj zamedzenie potenciálnemu porušovaniu pravidiel prostredníctvom personálnych krokov a zlepšení v oblasti školenia, komunikácie a zásad.
- Podpora spoločnosti Xylem pri presadzovaní Kódexu správania Business Partner and Supply Partner prostredníctvom jasnej komunikácie jeho zásad v rámci hodnotového reťazca a všetkých strán súvisiacich s riadením, výrobou, predajom a servisom produktov spoločnosti Xylem.
- Vypracovanie komunikačných procesov pre svojich zamestnancov, prostredníctvom ktorých môžu dôverne vyjadrovať svoje obavy, a to bez strachu z odvetných krokov.

Kybernetická bezpečnosť

Veríme, že robustný modul zabezpečenia údajov pozostáva z troch hlavných súčastí: dôvernosť, integrita a dostupnosť. Od partnerov očakávame, že implementujú opatrenia zamerané na zaistenie príslušného zabezpečenia informácií.

Povinnosti našich partnerov:

- Zaistenie, aby boli údaje dostupné len oprávneným stranám. Dôverné údaje sa nesmú nikdy sprístupniť ani zverejniť osobám, ktoré ich nepotrebujú, prípadne k nim nemajú mať prístup.
- Zabezpečiť, že údaje a funkcie nebudú počas alebo po ich poskytnutí predmetom neoprávnenej úpravy, manipulácie alebo degradácie.
- Zabezpečenie prípadnej dostupnosti údajov a funkcií pre oprávnených používateľov, čo sa preukazuje prostredníctvom riadne fungujúcich počítačových systémov, bezpečnostných kontrol a komunikačných kanálov, ktoré sú odolné voči kybernetickým hrozbám a zároveň disponujú ochrannými opatreniami proti výpadkom napájania, poruchám hardvéru a iným udalostiam, ktoré by mohli mať vplyv na dostupnosť systému.

Dôvernosť a ochrana údajov

V niektorých prípadoch od Partnerov potrebujeme zhromažďovať, využívať, ukladať alebo zdieľať osobné údaje. Keď tak robíme, staráme sa o zaistenie bezpečnosti a dôvernosti takýchto údajov. Zhromažďujeme výlučne potrebné osobné údaje, ktoré využívame výlučne na naše oprávnené obchodné účely. Zdieľame ich výlučne s osobami, ktoré na to majú oprávnenie. K osobným údajom vždy pristupujeme zodpovedne a v súlade s legislatívou o ochrane údajov v danej krajine. Rovnaký postup očakávame od partnerov.

Povinnosti našich partnerov:

- Manipulácia a zverejňovanie osobných a dôverných údajov získaných počas vzťahu so spoločnosťou Xylem výlučne na základe oprávnenia a pokynov od spoločnosti Xylem, a to v súlade s platnými zákonmi a nariadeniami
- Ochrana osobných a dôverných údajov pred neoprávneným a nezákonným využitím, zverejnením, prístupom, stratou, úpravou, poškodením či zničením.

Protimonopolné opatrenia a spravodlivá hospodárska súťaž

Veríme vo voľnú a spravodlivú hospodársku súťaž. O obchodné aktivity sa vždy snažíme čestným a zákonným spôsobom. V žiadnej forme netolerujeme akékoľvek aktivity, ktoré by mali vplyv na spravodlivosť hospodárskej súťaže. Rovnaký postup očakávame od partnerov.



Povinnosti našich partnerov:

- Nikdy neposkytovať dôverné a/alebo konkurenčne citlivé údaje jednej zo strán so žiadnymi ďalšími osobami alebo stranami, ktoré na príjem týchto údajov nemajú oprávnenie.
- Nikdy nekomunikovať so spoločnosťou Xylem, konkurenciou spoločnosti Xylem, prípadne s inými partnermi o cenách spoločnosti Xylem alebo cenách konkurencie, o výstupoch, kapacitách, predajoch, ponukách, ziskoch, maržiach na zisku, nákladoch, metódach distribúcie, výrobe a plánovaní, ani o žiadnych iných parametroch, ktoré by mohli určiť alebo ovplyvniť konkurenčné správanie s cieľom vyvolať paralelné správanie konkurenta, prípadne ktoré by inak viedlo k umelému obmedzeniu hospodárskej súťaže alebo by spôsobilo obmedzenie obchodných činností.
- Neuzatvárať zmluvy s konkurentmi, Business Partner and Supply Partner spoločnosti Xylem, prípadne s nimi súvisiacimi tretími stranami (napr. predajcovia alebo veľkoobchodní predajcovia). Nekonkurovať si, obmedziť obchodnú činnosť s dodávateľmi alebo zákazníkmi, nepredkladať fiktívne ponuky do výberového konania, nerozdeľovať si zákazníkov, trhy, územia alebo výrobné programy ani sa nepokúšať ovplyvňovať ceny ďalšieho predaja účtované našimi odberateľmi, ani sa ich nepokúšať donútiť obmedziť vývoz alebo dovoz tovaru dodávaného spoločnosťou Xylem.
- Nezískavať informácie o konkurencii prostredníctvom priemyselnej špionáže, úplatkárstva, krádeže alebo elektronického odpočúvania, prípadne poskytovaním vedome nepravdivých informácií o konkurentovi alebo jeho produktoch či službách.

Boj proti úplatkárstvu a korupcii

Zakazujeme akékoľvek formy úplatkárstva a korupcie. Zároveň sa pri obchodných aktivitách po celom svete zaväzujeme dodržiavať platné protikorupčné zákony. Rovnaký postup očakávame od partnerov.



Povinnosti našich partnerov:

- Dodržiavať protikorupčné a protiúplatkárske zákony.
- Predchádzať a nepovoľovať, neplatiť, nesľubovať ani neponúkať poskytnutie peňazí, daru alebo akejkoľvek hodnoty (vrátane nepeňažnej hodnoty) akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe s cieľom ovplyvniť túto fyzickú alebo právnickú osobu, aby konala priaznivo smerom k spoločnosti Xylem. Vzťahuje sa to aj na subdodávateľov alebo zástupcov najatých zo strany Business Partner alebo Supply Partner.
- akázať a nezapájať sa do korupcie, úplatkárstva alebo akejkoľvek činnosti (vrátane nevhodných platieb), ktorá by mohla naznačovať účasť na korupcii alebo úplatkárstve, keď pracujú pre spoločnosť Xylem, prípadne s ňou spolupracujú. Patria sem platby za sprostredkovanie alebo poskytovanie či prijímanie tzv. preferenčného zaobchádzania, ktoré možno vnímať ako úplatok pre spoločnosť Xylem (prípadne v jej mene).

xylem

Xylem Inc.
301 Water Street SE
Washington DC, 20003